

Taalpost

6
NOV
2018

? Taaltip: *stagiair/stagiaire*

De woorden *stagiair* en *stagiaire* bestaan beide. De spelling met een slot-*e* is alleen juist als er enkel een vrouw bedoeld kan zijn: 'Onze stagiaire doet haar werk goed.' *Stagiair* is de algemene vorm, die zowel een man als een vrouw kan aanduiden. Als het geslacht er in de context niet toe doet, is 'We zoeken een stagiair' juist, en 'Stagiairs krijgen een vergoeding.'

De schrijfwijze *stagiair* is overigens typisch Nederlands. In het Frans, waar het woord aan ontleend is, is alleen *stagiaire* juist. Die slot-*e* van Franse woorden op *-aire* vervalt in het Nederlands: denk aan *antiquair*, *miljonair*, *ordinair*, enz. – en dus ook *stagiair*.

Er is ook een verschil in uitspraak: in *stagiaire* klinkt een 'uh'-klank aan het eind, in *stagiair* niet.

>> **Meer taaladvies**

* Taalpolitiek

>> In Utrecht is Queridon geopend, een taalrestaurant waar nieuwkomers Nederlands kunnen leren en werkervaring kunnen opdoen. ([Stadsblad Utrecht](#))

>> "Wat wil de provincie Overijssel gaan doen met de erkenning van het Nedersaksisch?" ([RTV Oost](#))

>> Een student heeft 'voedselwoestijnen' in Vlaanderen in kaart gebracht. ([Taaltelefoon](#))

{ Twee polyglotten

Twee Nederlanders hebben [een filmpje](#) gemaakt waarin ze afwisselend Engels, Nederlands, Spaans, Italiaans, Portugees, Frans, Duits en Indonesisch praten.

>> **Bekijk het filmpje (YouTube)**

& Woorden

>> De Stijlgroep van *de Volkskrant* wil het gebruik van 'grote woorden' ontmoedigen. ([Villamedia](#))

>> In het Groningse gasdossier worden andere woorden gebruikt dan voorheen. Verwarring ligt op de loer. ([RTV Noord](#))

>> Het moet maar eens einde verhaal zijn met al die 'verhalen' in de politiek, vindt Maurits Van Liederkerke. ([Doorbraak](#))

! Zagen

Mopperen, zagen, klagen, jheremiëren, meieren, zeiken, kankeren, neuten, seibelen, semmelen, kokkelen, lamenteren, kneuten, sirken, mörzen en biskeren. In het Nederlands zeuren we erop los, stelt [Ludo Permentier](#) vast.

>> **Lees de column**

? Taalvraag?

Zoek in ruim 2000 taaladviezen

& Onze Taal-webwinkel

Tijdschrift, boeken & taaltrainingen

+ **Volg Onze Taal op de sociale media**

Facebook · Twitter · Instagram · LinkedIn



Volg Onze Taal op Instagram



Aanbod uit de webwinkel van Onze Taal

Een topjaar voor eikels - de grappigste taalkronkels uit de media

“Religieus daten in de lift”, “Gore praat met Trump” – de redactie van het tijdschrift *Onze Taal* ontvangt maandelijks een dik pak knipsels met hilarische taalkronkels, ingestuurd door de lezers van het tijdschrift. Die kronkels komen overal vandaan: uit de krant, van internet, uit winkels en van de straat. De grappigste worden geselecteerd voor de befaamde rubriek ‘Ruggespraak’, op de achterkant van het tijdschrift.

De allerleukste kronkels uit de laatste zeven jaar zijn nu gebundeld in *Een topjaar voor eikels*. Hoe veelvoorkomende misgrepen ontstaan wordt toegelicht in korte kaderteksten.

Dit boek is te koop in de boekhandel en in de webwinkel van Onze Taal.

Prijs € 13,99.

[Bekijk een voorproefje.](#)



Bestellen via de webwinkel van Onze Taal



Over Taalpost

Taalpost brengt u twee keer per week het belangrijkste taalnieuws.

Redactie: Erik Dams (Sint-Katelijne-Waver) en Marc van Oostendorp (Bilthoven).

[#FB](#)

[#Twitter](#)

[#Linkedin](#)

[#Instagram](#)

[#E-mail](#)

Diensten Onze Taal

Lidmaatschap

Taaladvies

Spellingsite

Taaltrainingen

Tijdschrift

Webwinkel

Nieuwsbrief

Contact

Archief

Adverteren

Gegevens wijzigen

Uitschrijven